

电子科技大学

2016 年攻读硕士学位研究生入学试题

考试科目:847 日语专业基础知识及运用

注:所有答案必须写在答题纸上, 做在试卷或草稿纸上均无效.

一、次の質問に答えてください。(合計 30 点)

1. 「速さ」「速度」「スピード」は同じような意味を持つが、語種が違う。それぞれ何なのか。(3 点)
2. 「石」「医師」「意志」、「帰る」「変える」というような言葉の間にはどんな関係があるのか。(1 点)
3. 次の例では、どのような意味の対立があるのか。(2 点)  
ア長い 長たらしい イ狭い 狭苦しい ウ古い 古臭い
4. 「母は我が家の太陽」とは \_\_\_\_\_ あるいは \_\_\_\_\_ という比喻表現だ。(2 点)
5. 次の文を話し言葉から書き言葉に変えなさい。(2 点)  
電車はもうすぐ京都に着くはずですよ。
6. 次の文を書き言葉から話し言葉に変えなさい。(2 点)  
日本語の知識なしには、日本人の心は理解しがたいであろう。
7. 次に挙げた語彙を使って、文法的な意味を持つ単語(たとえば助詞、助動詞そして動詞など)を補って、同じ意味の文を二つ作ってください。(2 点)  
生徒 先生 日本語
8. 次の語群の中から適当な語を選んで、助詞・助動詞を適宜補い、文を二つ作ってください。(2 点)  
私 友達 ホテル 窓 電話 富士山 はっきり 掛ける 見える
9. 次の文の下線の部分に当てはまる慣用句を後のア～オから選べ。(6 点)  
①こんな練習で \_\_\_\_\_ なんて、だらしない。  
②あんなやつとは \_\_\_\_\_ つもりだ。  
③彼は強くて、僕はとても \_\_\_\_\_ 。  
④なぜか彼女とは \_\_\_\_\_ んだよ。

⑤そんなことをすれば、かえって\_\_\_\_\_ようなものだろう。

⑥君が僕たちのチームに入ってくれたら\_\_\_\_\_だね。

ア 鬼に金棒 イ 馬が合う ウ 手を切る エ 歯が立たない

オ 火に油を注ぐ カ 音をあげる キ 千里の道も1歩より始まる

10. 下線部を完成してください。(5点)

①私「ねえ、秀、すぐ来てよ。」

秀「わかった。すぐ行く。」

ア 私は友達に \_\_\_\_\_ と言った。

イ 私は友達に \_\_\_\_\_ ように言った。

②パソコンを買った。しかし、1度も使ったことがなく、埃をかぶっている。

ア パソコンは\_\_\_\_\_たまま、\_\_\_\_\_。

イ パソコンは\_\_\_\_\_ないまま、\_\_\_\_\_。

③リン：この店のおすすめって何？

ルイ：(リンさんにあんみつをぜひ食べてほしい。)

→ \_\_\_\_\_のは\_\_\_\_\_。

11. 例のように、文を完成してください。(1点)

例：この数年、結婚、出産、新居購入 とおめでたいこと が続いた。

参加者はタキシード、着物、ビジネススーツ \_\_\_\_\_で登場した。

12. 話し手は下線の人をどういう人だと思っていますか。(1点)

この絵は、山田さんが描いただけあって、細かい部分までよく描かれている。

13. ( )の理由を述べ、婉曲な言い方で次のことを伝えてください。(1点)

帰りたい(理由：時間が遅い)

\_\_\_\_\_し、\_\_\_\_\_。

二、次の文の不適當な箇所の下線を引いて訂正してください。(10×1=10点)

① 昨日は強かった風が吹きました。

② <新しい眼鏡を初めてかけたとき>わあー、よく見えている！

③ <論文>現在の不況はあと1、2年は続くと思う。

④兄が進学の件で先生にご報告したいと言っております。お会いになりますか。

⑤ <他社からの電話を受ける>

木村(他社の人): スター電気の木村と申しますが、山下部長いらっしゃいますか。

社員(山下の部下): 山下部長はただいま、他の電話に出ています。折り返し、お電話をなさるよう、お伝えしましょうか。

⑥ <デパートのアナウンス>

札幌よりお越しの山下様、お連れ様が1階受付前で待っています。

⑦子供の頃、おもちゃがよく壊れて、母親に注意されたもの。

⑧時間が私を追いかける忙しい毎日です。

⑨わからないことがあると、聞きに来てください。

⑩炎天下を帽子をかぶらなくて、出かけました。

三、次の内容の正しい答えを次の①②③④から一つ選んでください。(20×1=20点)

( ) 1. 「物語の祖」と言われる作品。

①『伊勢物語』 ②『源氏物語』 ③『竹取物語』 ④『栄花物語』

( ) 2. 井原西鶴の作品でないもの。

①『好色一代女』 ②『武道伝来記』 ③『日本永代蔵』 ④『国姓爺合戦』

( ) 3. 尾崎紅葉は創設した、日本の最初の文学結社。

①新詩社 ②文学界 ③明六社 ④硯友社

( ) 4. 日本の最初の勅撰和歌集。

①『古今和歌集』 ②『万葉集』 ③『新古今和歌集』 ④『懷風藻』

( ) 5. 平安中期藤原道綱の母が二十一年間にわたる生活を綴った自叙伝。

①『和泉式部日記』 ②『蜻蛉日記』 ③『土佐日記』 ④『更級日記』

( ) 6. 文言一致体で書かれた最初の小説。

①『浮雲』 ②『当世書生気質』 ③『学問のすすめ』 ④『多情多恨』

( ) 7. 鷗外が翻訳したアンデルセンの小説。

①『即興詩人』 ②『舞姫』 ③『青年』 ④『於母影』

( ) 8. 未完に終わった漱石最後の作品。

- ①『吾輩は猫である』 ②『虞美人草』 ③『行人』 ④『明暗』
- ( )9. 『平家物語』に描かれている、中心的な人物。  
①源義経 ②平清盛 ③源実朝 ④平昌盛
- ( )10. 最初の勅撰漢詩文集。  
①『経国集』 ②『文華秀麗集』 ③『凌雲新集』 ④『懐風藻』
- ( )11. 連歌の完成者。  
①二条良基 ②芭蕉 ③飯尾宗祇 ④心敬
- ( )12. 次の文章から誤りのない記述を一つ選べ。  
①『土佐日記』は、作者を女性に仮託し、男性の書く仮名日記にならって記したもののよう  
仕組んである。  
②『土佐日記』は、鎌倉・室町時代の紀行・日記文学の白眉である。  
③『土佐日記』の作者は、『古今和歌集』の撰者の一人であり、その仮名の序を書いた人物  
である。  
④『土佐日記』は、和漢混交文で書かれた最初の紀行・日記文学として文学史的に重要  
な作品である。
- ( )13. 芥川龍之介の初期の作品の特徴。  
①人道主義的である。 ②古典に題材を求める。  
③テーマ小説である。 ④耽美的である。
- ( )14. 島崎藤村と並び称される自然主義文学の作家。  
①徳田秋声 ②正宗白鳥 ③岩野泡鳴 ④田山花袋
- ( )15. 上田敏の訳詩集でフランスの象徴詩の名訳として名高い作品名。  
①『天地有情』 ②『有明集』 ③『海潮音』 ④『邪宗門』
- ( )16. 次の冒頭文で始まる文学作品の作者。  
国境の長いトンネルを抜けると雪国であった。夜の底が白くなった。  
①川端康成 ②夏目漱石 ③永井荷風 ④谷崎純一郎
- ( )17. 『日本書紀』の編纂にあたった人。  
①空海 ②舎人親王 ③聖徳太子 ④太安万侶
- ( )18. 知的な精神「をかし」の美意識で統一されるという評価を受けた書物。

①『源氏物語』 ②『枕草子』 ③『栄花物語』 ④『更級日記』

( ) 19. 俳諧師でありながら、画人としても一家をなした人物。

①芭蕉 ②与謝蕪村 ③小林一茶 ④横井也有

( ) 20. 馬琴の作品を次の①～④のなかから選べ。

①浮世風呂 ②南総里見八犬伝 ③本朝水滸伝 ④諺紫田舎源氏

#### 四、次に挙げられた言葉から五つ選び、分かりやすく説明しなさい。(5×6=30点)

- 1、万葉集 2、伊勢物語 3、歌舞伎 4 口承文学  
5、谷崎潤一郎 6、自然主義

#### 五、次の文を中国語に訳してください。(5×6=30点)

1. 何年日本に住んでいようと、日本人より日本的であろうと、いつまでも「外人」と呼ばれるという嘆きを聞いたことがある。「日本人は確かにたいへん丁寧だが、ただし、それはお客様に対する丁寧さであって、自分たちの社会に決して入れてくれない」という嘆きだ。「よそ者」というわけである。このように「ソト」の者をなかなか「ウチ」へ入れようとしないのは、しっかりと出来上がった「ウチ」の秩序が乱されはしないかと心配し、入れないことで、「ウチ」社会を壊すまいとしているからなのだろうが、これは日本だけのことだろうか。

2. 声をかける準備をしながら、でも、ふっとそれを押しとどめたい気分にも見舞われた。というのは、彼女の顔面に表れていたのは今まで私に見せたことのない、別の表情だったから。どこか悲しげで、自分の中に閉じこもった顔であった。ところが、私を見つけたとき、彼女の少し疲れたような顔は一変して、にこやかな微笑みに彩られ、目はきらめいた。会っている間中、彼女の柔らかく暖かい表情は寄せてくる波のように尽きることはなかった。短い時間を惜しみながら、私たちは別れた。

3. 伊勢丹婦人服の課長は「ブラウスやスカートなど紺ブレが合わせやすく、金のおしゃれっぽさもミセスを引き付けている。今がピークかもしれないが、紺ブレ人気は当分続きそう」と見ている。銀座にゴールドジュエリーの直営店を出店している住友貴金属事業部の部長は「野球選手がユニホームからチェーンをのぞかせているのが格好良く見え、男性も金製品を身につけるようになってきた。若い女性については『みつぐ君』からのプレゼントという背景も見逃せない」という。金ブームの行方は『みつぐ君』の懐具合にもかかっているようだ。

4. 海好きといっても、心ゆくまで海と親しんだのはその夏だけで、あとは学校から海水浴にゆく程度だった。おそらく海と切り離された状態がかえって海への憧れを掻きたてたのだろう。大学を出る年、何としても海に関係する職業につきたいと思い、日本郵船に入社できないかと聞きに行った。対応に出た人事課長は「うちも、他の会社と同じですよ。文学部出身では、どうもね」と気の毒がってくれた。船会社だから、全員が船に乗れるものと勘違いしていたわけだ。

5. 若い人々は、一向に頓着せずに「まるであらし的な雨だ」とか、「あそび的にはともかくおもしろいぞ」などとやってのける。そうした用法を耳にすると、早速日本語の乱れなどと世の識者はいうかもしれないのであるが、しかし、それもよいではないか。とらわれずに新しい言い方を自由に工夫してゆくのが若者の特権でもある。そうしたことから次の世代の言葉が生まれてくるというものだ。

#### 六、次の文を日本語に訳してください。(5×6=30点)

1、他们走路速度很快，风风火火同时又不失温文尔雅。坐在那儿也是一边手捧笔记本电脑，一边又拿着手机，不是在接收就是在发短信。

2、其实，老字号能牢牢地吸引顾客，不只是东西地道，还在于它的服务浸润着人文关怀，让人舒心惬意。

3、我们虽然并不常联系，既不像如今的年轻人那样煲电话粥，甚至连寄贺卡都不经常，而只是靠逢年过节这样仅仅少数几次的见面来维系友谊，但那友谊却极其坚固。

4、“不孝有三，无后为大”。在重视孝道的中国传统社会这句格言充分反映了人们对生育子女的重视。

5、五分钟的新闻，听听写写，花上三、四个小时是常事。我不仅不困了，简直就像着迷了一样。那年暑假我几乎没回家。